

LUGDUNUM

MUSÉE & THÉÂTRES ROMAINS

LIVRET DE VISITE
FACILE À LIRE ET À COMPRENDRE



MÉTROPOLE
GRAND LYON

UN MUSÉE
DE LA MÉTROPOLE DE LYON



lugdunum.grandlyon.com

Bienvenue à Lugdunum

Musée et théâtre romains



Ici, vous pourrez visiter un **musée**
et voir **des théâtres romains**.
Dans un musée, on peut voir des **objets anciens**.



Les théâtres romains sont à **l'extérieur**.
Ce sont des théâtres **sans toit**.

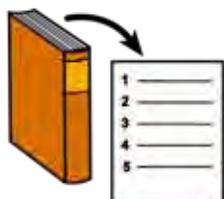


Les objets du musée et les théâtres datent des Romains.
Les Romains venaient d'**Italie**.



Les Romains sont venus s'installer en **France**,
il y a environ **2000 ans**.

Sommaire



Pour commencer, il est important de **lire le sommaire**.
Le sommaire permet de connaître les sujets du document.

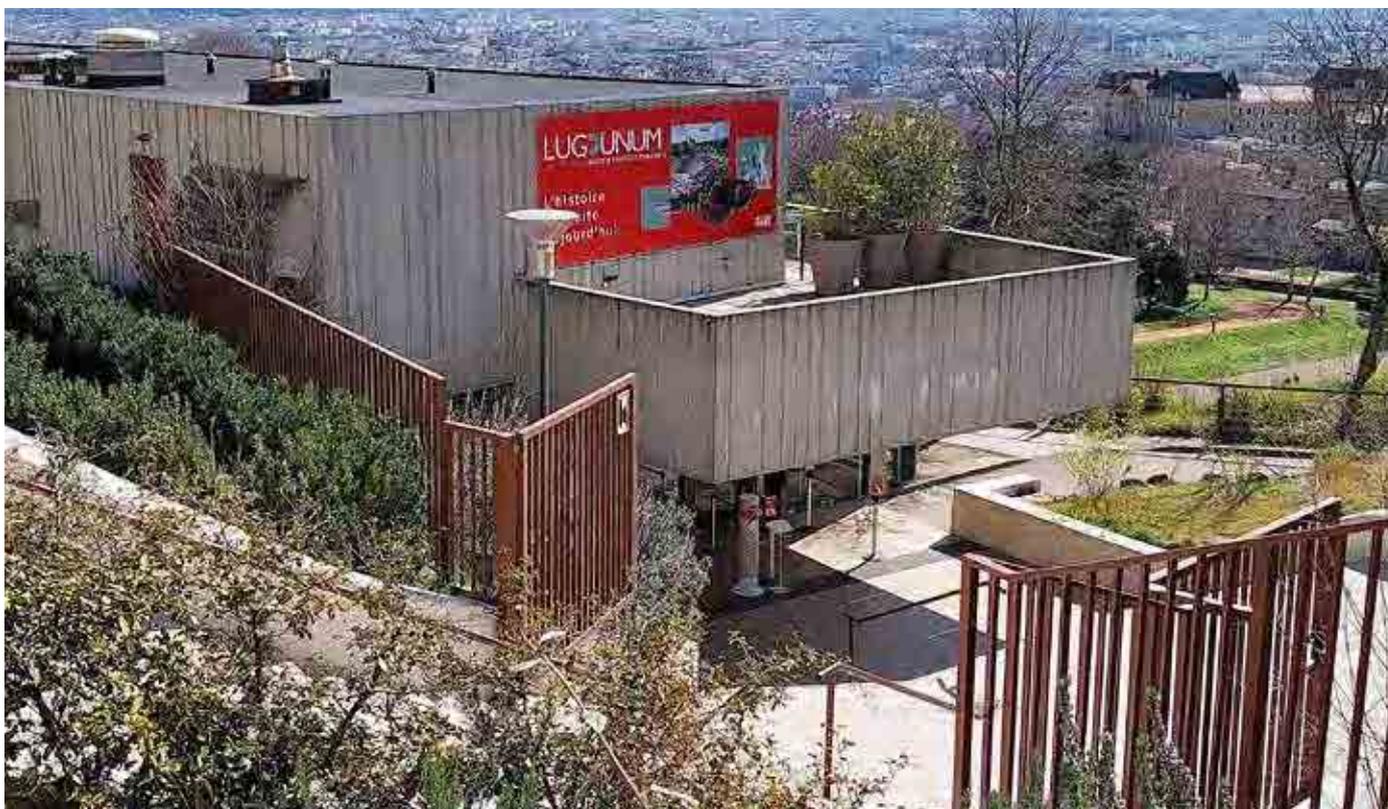
Les informations pratiques

Quand venir au musée ?	4
Quand venir aux théâtres romains ?.....	5
Comment venir au musée ?	6
L'entrée du musée.....	8
Se repérer dans le musée.....	10

Découvrir le musée

Le musée.....	12
Les collections.....	13
Niveau 4	14
Niveau 3	31
Niveau 2	42
Espace d'expositions temporaires.....	49
Boutique et sortie.....	50

Quand venir au musée ?



Le musée est ouvert le mardi, mercredi, jeudi, vendredi, samedi et dimanche.

Le musée est ouvert de **10h à 18h**, le **mardi, mercredi, jeudi et vendredi**.

Le musée est ouvert de **11h à 18h**, le **samedi** et le **dimanche**.



Le musée est **fermé le lundi**.

Le musée est fermé le 1^{er} janvier, le 1^{er} mai et le 25 décembre.

Quand venir aux théâtres romains ?



Les théâtres romains sont **ouverts tous les jours**.

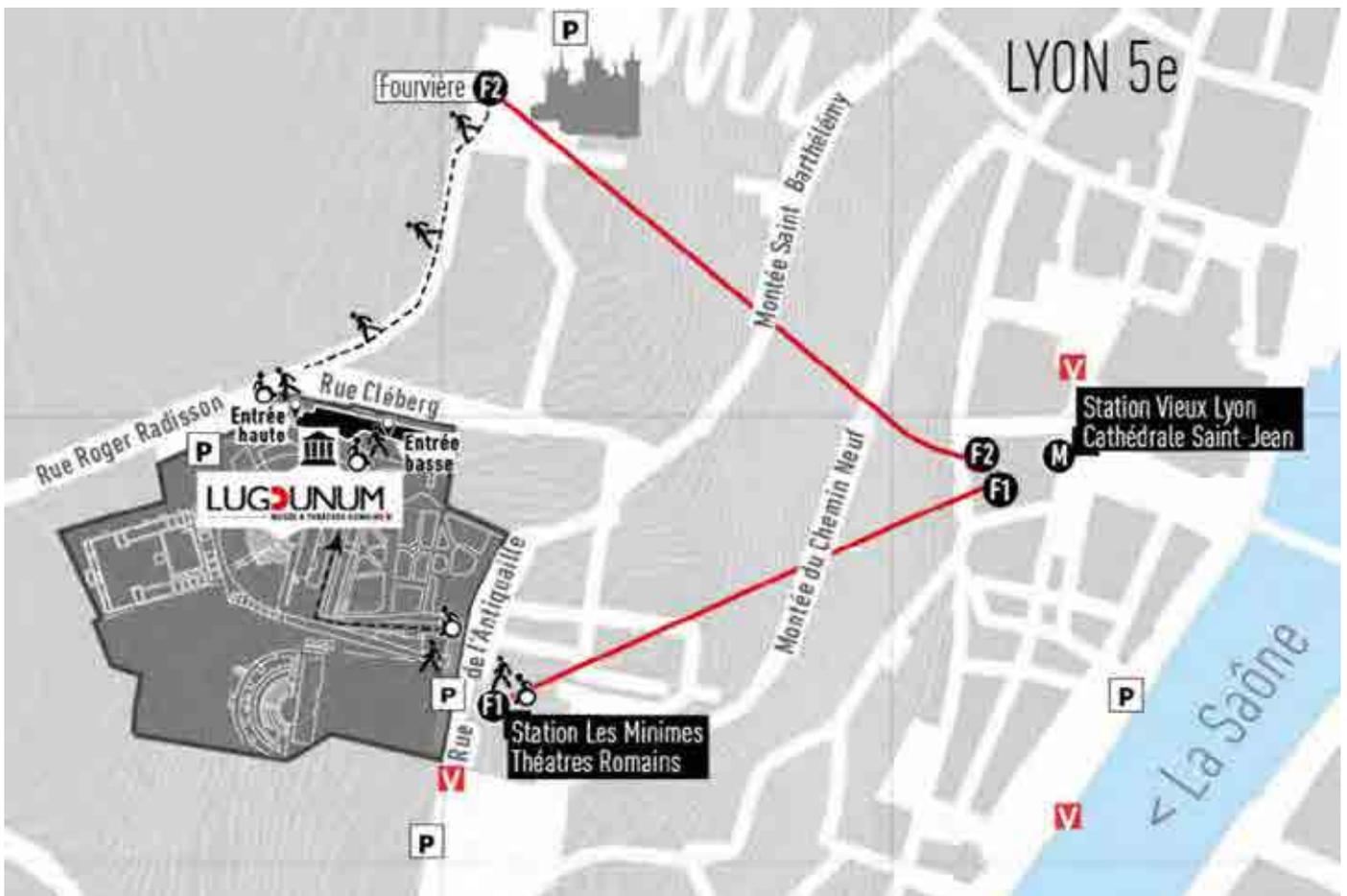


Les théâtres romains sont **ouverts de 7h à 19h**.



La visite des théâtres romains est **gratuite**.

Comment venir au Lugdunum musée ?



Venir en funiculaire F1, direction Saint Just.
L'arrêt est **Minimes théâtres romains**

L'arrêt Minimes théâtres romains est **situé en bas des théâtres romains.**

F2, direction Fourvière.

Vous devez prendre **la rue Radisson.**

Vous devez **marcher cinq minutes.**





Venir en **voiture**



Vous pouvez garer votre voiture
au **parking rue Roger Radisson.**



Le parking est situé **à côté du musée.**
Il est payant



Venir en **Vélo'v**



Il y a **une station en bas des théâtres romains.**

L'entrée du musée

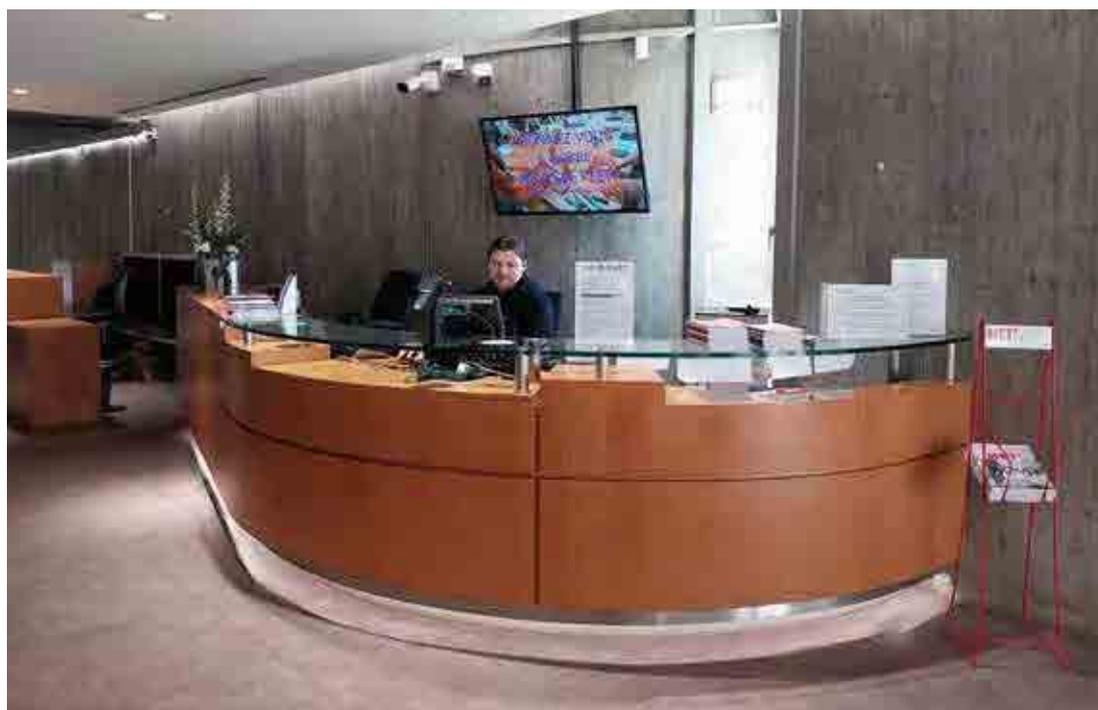
Vous êtes arrivé **devant le musée**

L'entrée
est ici



C'est ici que vous pouvez **acheter votre billet**
et poser des **questions**.

Voici l'**accueil**
du musée





Le billet coûte **4 euros en plein tarif.**
Le billet coûte **2,5 euros en tarif réduit.**



L'entrée est gratuite pour :

- les enfants de **0 à 18 ans**



- les personnes **handicapées** et les **personnes qui les accompagnent**



- les personnes qui n'ont **pas de travail**



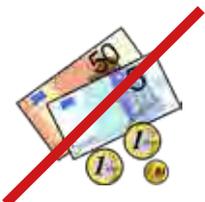
Au musée, vous pouvez parfois faire des visites **avec un guide.**

La visite avec un guide coûte **4 euros.**

Vous pouvez aussi faire **un atelier.**

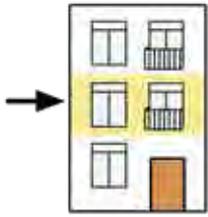
Pendant un atelier, vous pouvez **toucher des objets** ou **fabriquer des objets.**

L'atelier coûte **5 euros.**



L'entrée du musée est **gratuite pour tous,** chaque **premier dimanche** du mois.

Se repérer dans le musée



Il y a **5 étages** au Lugdunum Musée.



Vous pouvez utiliser **un ascenseur** à chaque étage.



Si vous êtes perdu,

vous pouvez **demander de l'aide** à **un agent d'accueil**.

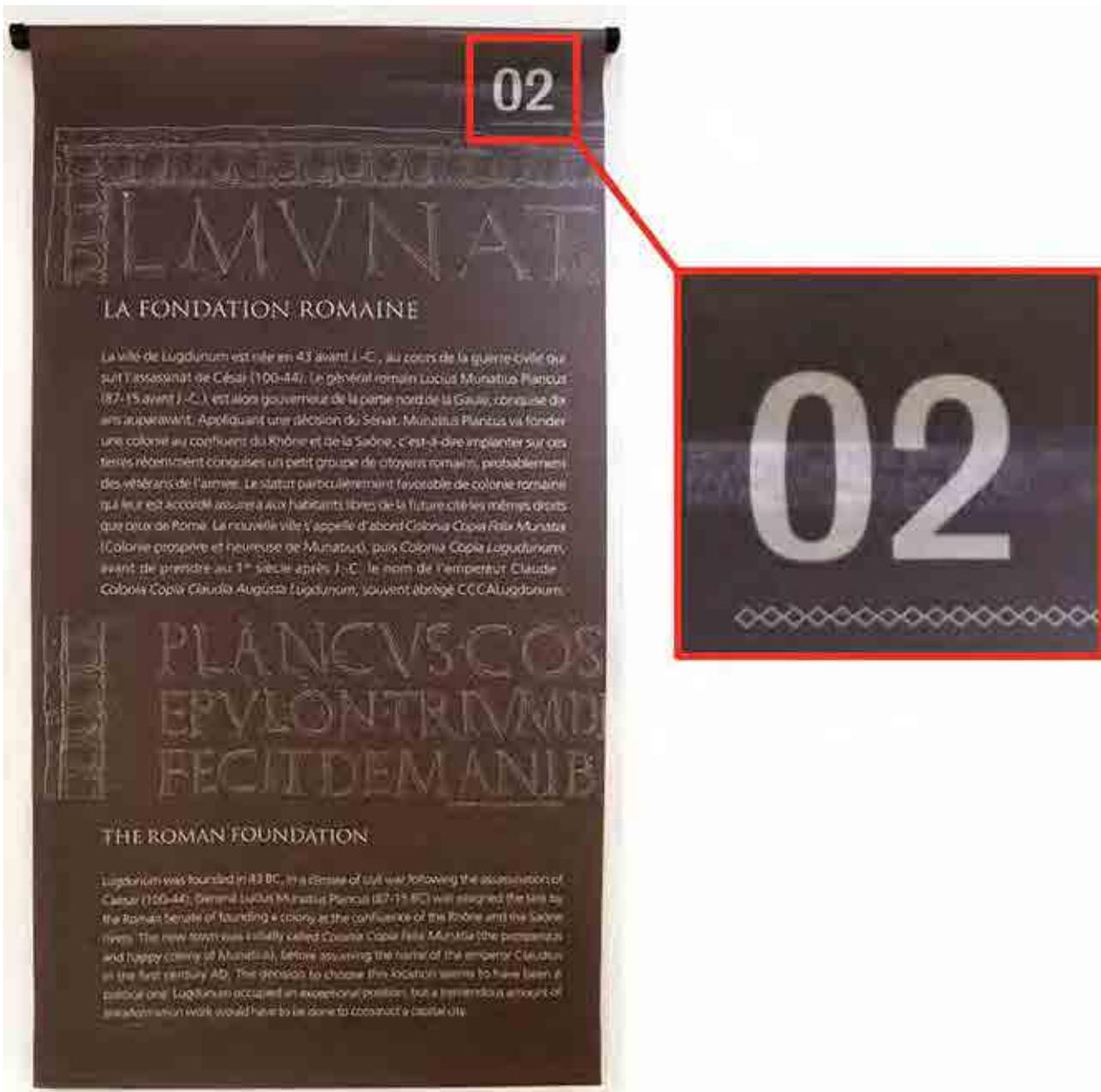
Les agents d'accueil sont à **l'entrée du musée**, ou bien **dans les salles** du musée.

Les agents d'accueil ont **un badge autour du cou**.

Le musée est divisé en **plusieurs espaces**.

Vous pouvez repérer les espaces grâce à **des numéros**

Les numéros des espaces sont **marqués sur des affiches à l'entrée des espaces**.



Le musée



Le musée a été imaginé par **Bernard Zehrfuss**.
Bernard Zehrfuss était **un architecte**.

Un architecte **dessine des plans** et **dirige la construction** de bâtiments.

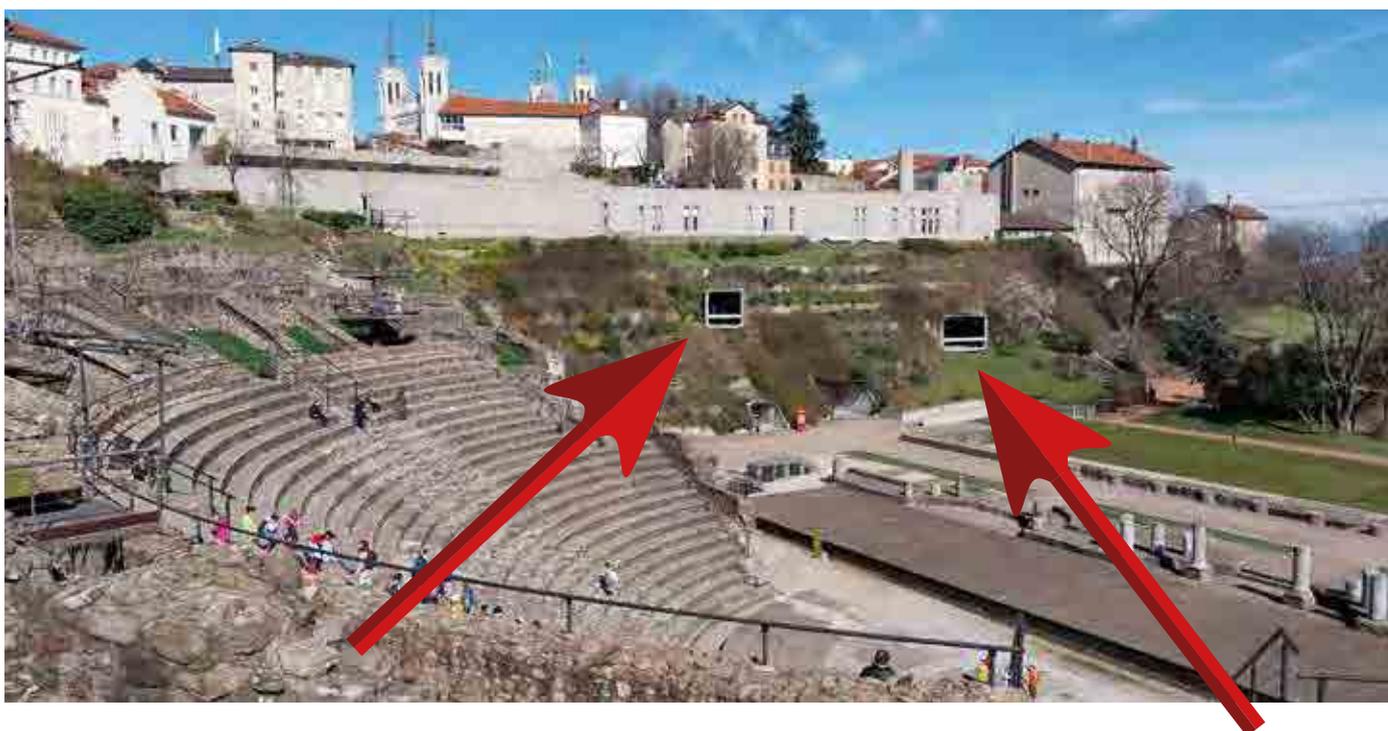
Le musée a ouvert le samedi **15 novembre 1975**, il y a presque **50 ans**.



Le musée est **en béton**.

Une partie du musée est **sous la terre**,
comme une cave.

La lumière entre dans le musée
grâce à deux grandes fenêtres carrées.



Les collections du musée



Au musée vous trouverez des objets qui datent de **l'Antiquité romaine**, à l'époque d'**Astérix** et **Jules César**.



C'est une **collection d'archéologie**.

L'archéologie étudie **l'histoire des êtres humains** grâce aux objets qu'ils utilisaient il y a longtemps



En plus des objets, sous la terre, on peut trouver des **habitations**, des **tombes**...



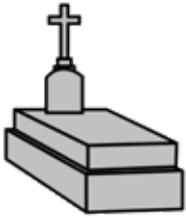
Ces **objets anciens** racontent l'histoire des **habitants de Lugdunum**.
Lugdunum est le **nom romain de Lyon**.



Pour commencer la visite,
descendez l'escalier tournant.



Niveau 4



Dans le premier espace
il y a un grand **sarcophage** en marbre.
Il a **1800 ans**.

Un sarcophage est une **très grande tombe**.



Ce sarcophage s'appelle « **Le triomphe de Bacchus** ».



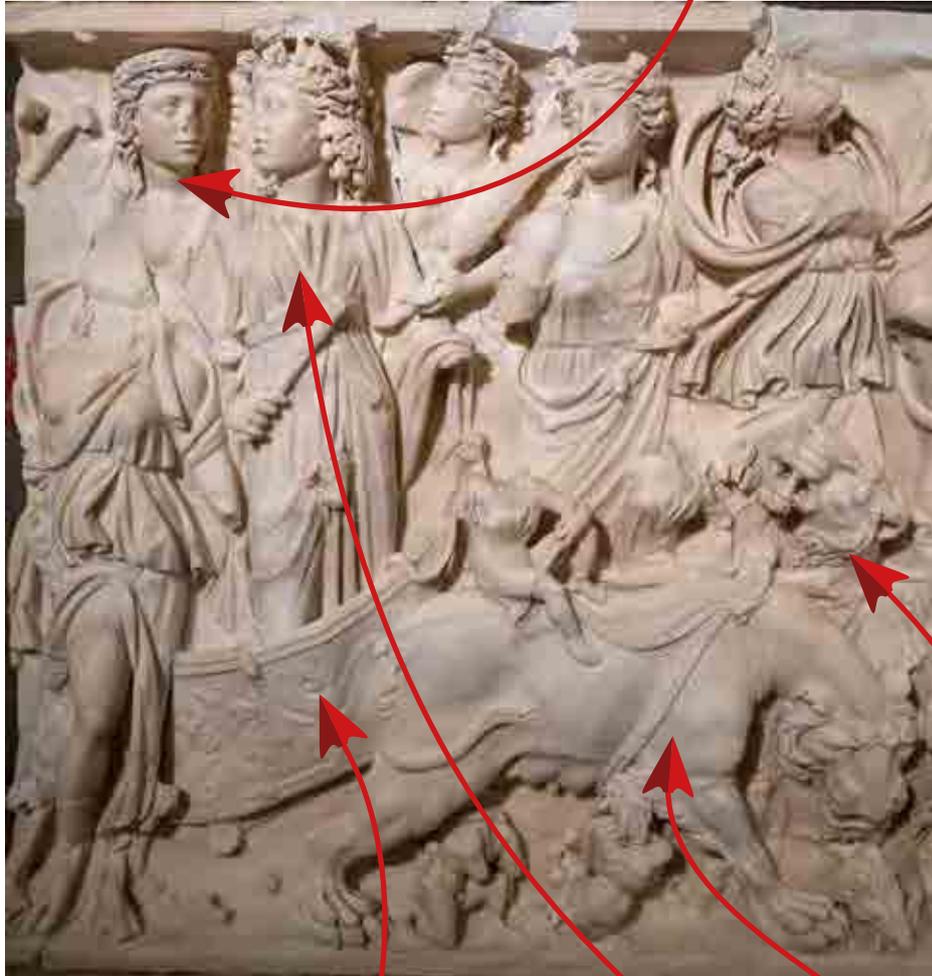
- **Bacchus** est le **dieu romain du vin et de la fête**.
Le sarcophage parle de Bacchus.



- **Bacchus** a gagné **une guerre contre les indiens**.



À gauche du sarcophage il y a **le dieu Bacchus**.



Il est sur **un char**.



Le char est tiré par **deux panthères**.

Bacchus est à côté de **sa femme**,
elle s'appelle **Ariane**.

Niveau 4



Au centre du sarcophage
il y a **Pan**.

Pan est un dieu.
Il **protège les bergers**.

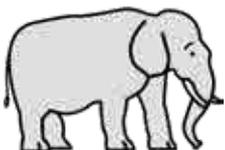
Il a un torse d'homme
et **des jambes de chèvre**.



À droite du sarcophage,
il y a **deux indiens**.

Ils sont **prisonniers**.

Ils sont montés sur le dos
d'**un éléphant**.





La victoire de Bacchus rappelle la victoire des Romains de l'antiquité.

Ils ont gagné la guerre **contre les Gaulois** en **52 avant Jésus Christ**.



Les Gaulois vivaient en Gaule **il y a 2000 ans**. **La Gaule** est la France aujourd'hui.



Après avoir gagné la guerre, les Romains s'installent en Gaule. **Ils construisent des villes**.

Niveau 4



Continuez la visite avec **l'espace 02**
Dans cet espace vous trouverez
« **le bas-relief des légionnaires** ».



Ce bas-relief est en pierre.

Les **légionnaires** sont des soldats romains.
Ils portent **un casque** pour se protéger la tête.
Ils tiennent **un grand bouclier** dans une main
et **une grande lance** dans l'autre main.

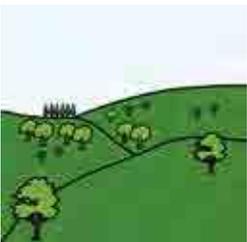
On appelle cette lance un « **pilum** ».



Les légionnaires sont **les premiers Romains**
venus pour construire la ville de Lugdunum.



Ils ont construit la ville de Lugdunum
en 43 avant Jésus Christ.
Lugdunum est le nom romain de la ville de Lyon.



La ville de Lugdunum a été construite sur **la colline**
de Fourvière.
C'est là où vous êtes aujourd'hui.

Niveau 4

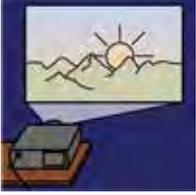


Continuez vers l'espace suivant.

Au centre de cet espace, il y a **une grande maquette ronde**.



Cette maquette représente **la ville de Lugdunum**.



Une vidéo qui explique l'histoire de Lugdunum est projetée sur cette maquette.
Projeter signifie envoyer **l'image sur la maquette**
La vidéo commence toute seule.



Vous pouvez vous assoir sur le banc pour regarder la vidéo.

La vidéo dure **12 minutes**.
C'est assez long.

Niveau 4



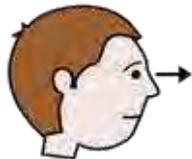
Continuez la visite avec **l'espace 04**

Dans cet espace, on parle du **sanctuaire de Lugdunum**.

Un sanctuaire c'est comme **une église** aujourd'hui.



Dans le sanctuaire, les Romains **priaient les dieux** et leur **offraient des cadeaux**.



Regardez dans **la vitrine à droite**.



Il y a la petite statue d'**un prêtre**.

Le prêtre était **le chef du sanctuaire**.

Le prêtre est comme **le curé** dans une église.



Avancez jusqu'à l'espace 05

Cet espace raconte l'histoire de l'amphithéâtre de Lugdunum.



L'amphithéâtre est un bâtiment où on voyait **des spectacles**, comme **les stades de football** d'aujourd'hui.



Les gens pouvaient regarder les spectacles **assis sur les gradins** en pierre.

Niveau 4



Les spectacles les plus importants de l'amphithéâtre étaient **les combats de gladiateurs**.



Le gladiateur est **un homme qui se bat contre un autre** gladiateur avec **une petite épée**. Cette petite épée est appelée **glaive**.



Le gladiateur se protège avec **un bouclier**.



Le gladiateur qui perd est celui qui est **trop fatigué pour continuer à se battre**.



Les gladiateurs sont souvent **très aimés des Romains**, comme les grands sportifs d'aujourd'hui.

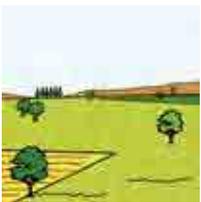


Continuez vers l'espace 06

Tout au fond de cet espace il y a **une grande plaque en bronze** accrochée au mur.
Le bronze est un métal.



Cette plaque de bronze est appelée
« **la Table claudienne** ».



Elle a été trouvée dans un champ il y a 500 ans.
Cette plaque est gravée de mots en latin.
Le latin est la langue des Romains.



Cette plaque présente un discours prononcé
par Claude il y a environ 2000 ans.



Claude est un empereur romain.
Il veut que les Romains et les Gaulois qui habitent
en France soient **égaux**.
Les Romains d'Italie veulent **avoir plus de droit**
que les Gaulois de France.

Niveau 4



Vous arrivez au niveau 3 du musée,
avancez vers **l'espace 11**.



Cet espace explique **la religion** des romains.
Les Romains croient en **plusieurs dieux et déesses**.
Les déesses sont des dieux féminins

Dans cet espace il y a un objet qui s'appelle
le « **Le Calendrier de Coligny** »



Cherchez cet objet.

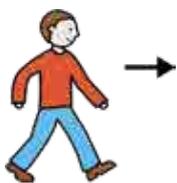


« Le Calendrier de Coligny » a 1900 ans.



Ce calendrier est en bronze.
Il est écrit en **gaulois**.

Comme aujourd'hui, le calendrier sert
à **se repérer dans le temps**.



Continuez dans **l'espace 11**.

En bas de l'escalier, il y a **une statue**.

Quand on regarde **la barbe et les cheveux** de Neptune,



La statue est **en bronze**
et elle représente Neptune.
Neptune est **le dieu romain**
de la mer et des océans.

on dirait qu'il vient de sortir de l'eau.



Niveau 4



Autour de Neptune, il y a **d'autres statues** de dieux et de déesses de l'époque romaine.



Il y a par exemple **Jupiter** qui est le roi des dieux,



Ou encore **Diane**, déesse de **la chasse** et de **la lune**

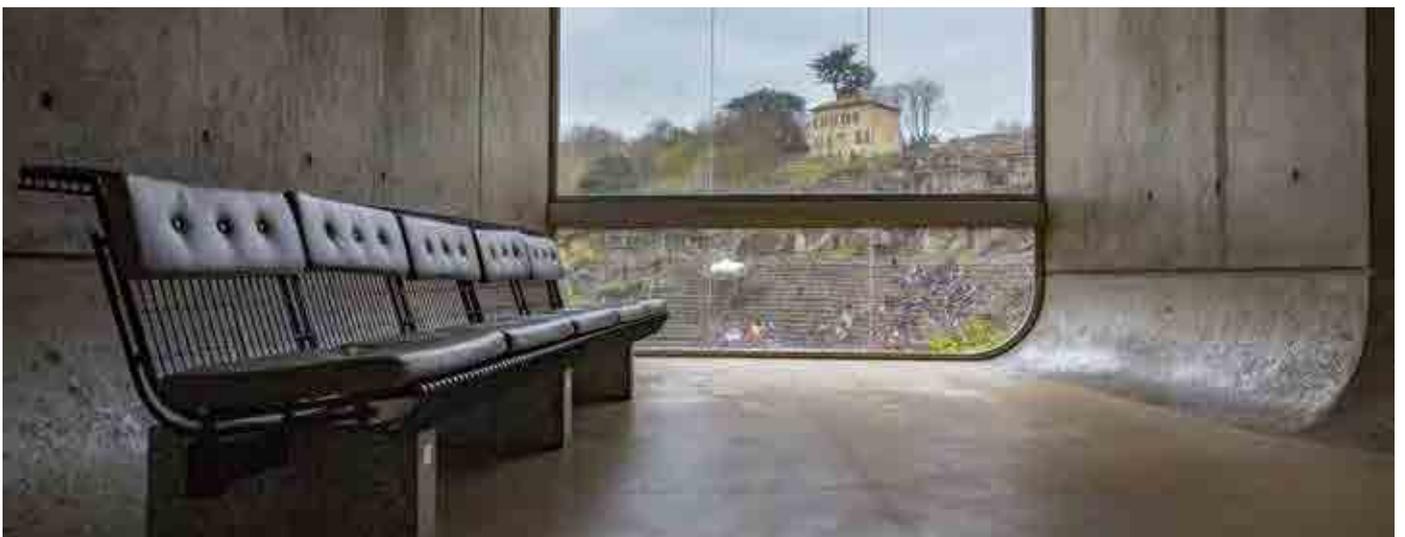


Continuez sur le **niveau 3**.

Vous arrivez dans l'espace qui parle du **théâtre romain** de Lugdunum.



Approchez-vous de **la grande fenêtre** et regardez **le paysage**.



Vous voyez **les ruines** du théâtre romain de Lugdunum.

Niveau 4

Les ruines, ce sont les morceaux qui restent quand un bâtiment s'est un peu écroulé.



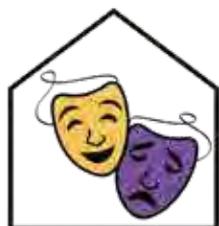
Le théâtre romain de Lugdunum a **2000 ans**.



Le grand théâtre pouvait accueillir **10 000 spectateurs**.
C'est comme le nombre d'habitants à Pierre-Bénite.

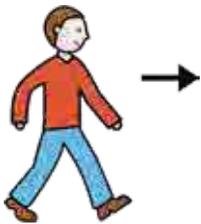


Dans le grand théâtre, les spectateurs pouvaient regarder **des pièces de théâtre**.



Les pièces de théâtre amusantes sont **des comédies**.
Les pièces de théâtre tristes sont **des tragédies**.

Niveau 3



Continuez votre visite jusqu'à **l'espace 13**



Face à vous, par terre, vous voyez **une mosaïque**.

Une mosaïque est comme **un tapis posé par terre**.
Une mosaïque est faite avec des **petits morceaux de pierre ou de verre**.



Une mosaïque est comme **un grand puzzle**.

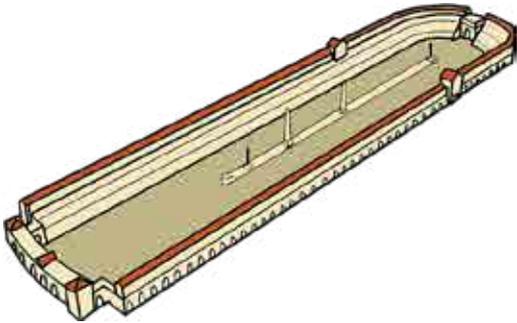


La mosaïque servait à **décorer le sol** des grandes et belles maisons romaines.



Cette mosaïque représente **une course de char**.
La course de chars est un spectacle que les Romains allaient voir **au cirque**.

Niveau 3



Le cirque est un bâtiment romain où se déroulaient des courses de char.

La couleur noir de la mosaïque représente la **piste** du cirque.



Sur la piste vous voyez les chars qui sont tirés par quatre chevaux. Ces chars sont appelés « **quadriges** ».



Les chars sont conduits par un homme qui porte un **vêtement coloré**.



Chaque couleur représente une **équipe**.
Il y a l'équipe des bleus,
L'équipe des blancs,
L'équipe des rouges,
Et l'équipe des verts.



Le but est de faire sept fois le tour de la piste. Il faut arriver le premier pour **gagner**.

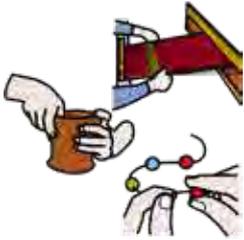


Le gagnant reçoit une **couronne de laurier** et de l'**argent**.





Continuez la visite vers **l'espace 14**

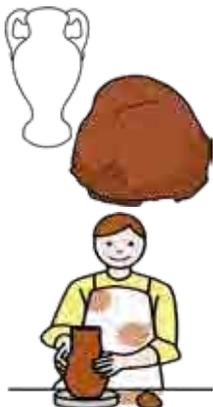


Cet espace explique les métiers des **artisans** romains.

Un artisan est une personne qui fabrique des objets.
Il y a **plusieurs vitrines** sur le mur.



Dans les vitrines, il y a de **la vaisselle** que les Romains utilisaient pour cuisiner et manger.
On voit des **assiettes** et des **gobelets**.



Cette vaisselle était en **argile** cuite.

L'argile, c'est la **terre qui est cuite** pour devenir dure.

La vaisselle était fabriquée par les **potiers**.

Niveau 3



Continuez la visite vers l'**espace 15**



La première vitrine, en bas des marches, montre des **outils**.



Ces objets étaient **en fer**.
Ils étaient fabriqués par le **forgeron**.



La deuxième vitrine montre des petits objets qui
représentent des **animaux**.



Ces objets étaient **en bronze**.
Ils étaient fabriqués par le **bronzier**.



La troisième vitrine montre des petits flacons, les Romains les utilisaient pour mettre du **parfum**.



Ces objets sont en **verre**.
Ils étaient fabriqués par le **verrier**.

Niveau 3



La quatrième vitrine montre des **épingles** et des dés pour jouer.

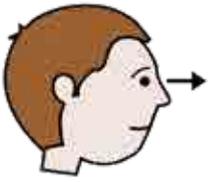


Les épingles sont des petites tiges qui servaient à **s'attacher les cheveux**.

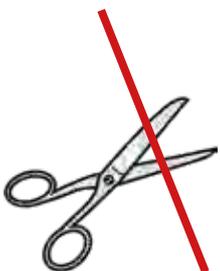
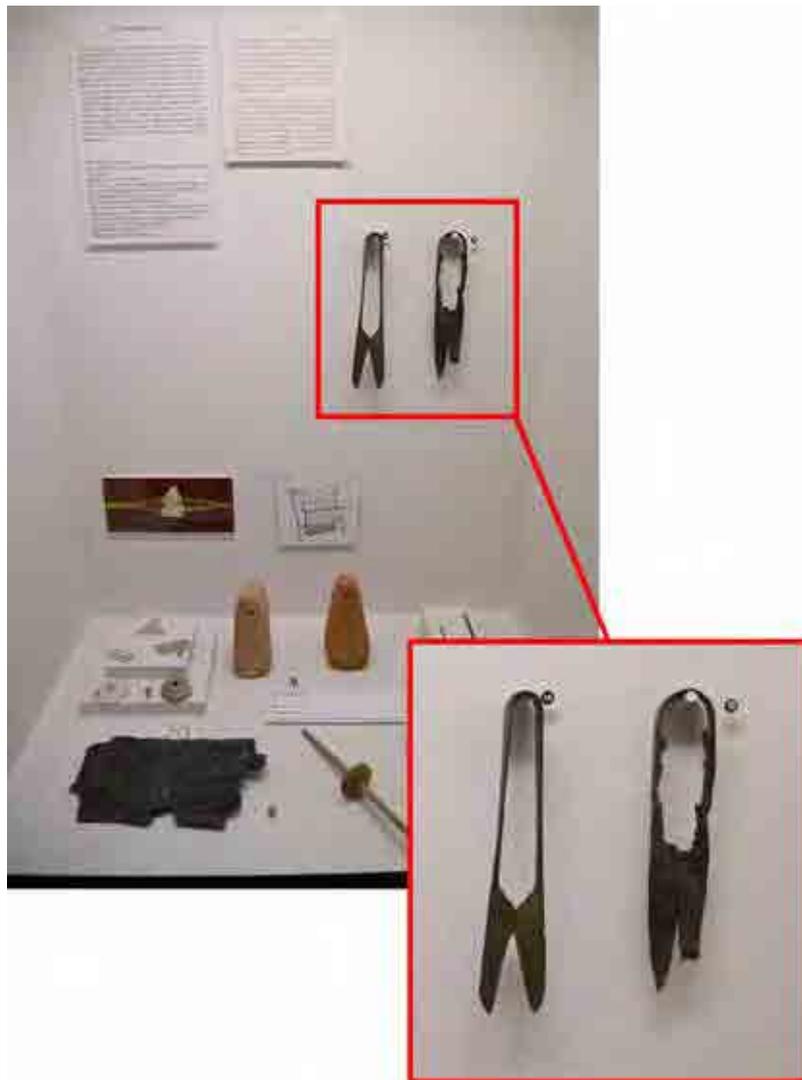


Ces objets étaient en **os d'animaux**.

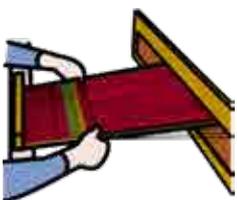
Ils étaient fabriqués par le **tabletier**.



Regardez cet outil



Ce sont des **forces**
Ce sont les **ciseaux** des Romains,
ils servaient à couper le fil.



La cinquième vitrine explique comment
les Romains fabriquent le **tissu**.
Les Romains tissaient **la laine**.

Niveau 3

Sur le sol de cet espace,
il y a une autre **grande mosaïque**.



Vous avez le droit de **marcher dessus**.

Cette mosaïque est fabriquée grâce à des **millions de petits cubes** de pierre.

Ces petits cubes de pierre s'appellent des **tesselles**.

Les tesselles sont **en pierre**.

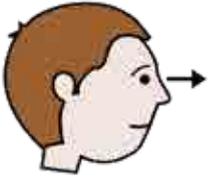
Les pierres ont **différentes couleurs**.



Les couleurs sont **naturelles**.



La mosaïque représente des **formes géométriques**.



Regardez les carrés, les losanges ou les cercles.



La mosaïque représente aussi des fleurs très simples appelées **rosaces**.



Des **poissons** et des **oiseaux** se sont aussi cachés sur cette mosaïque.



Arrivez-vous à les retrouver ?

Niveau 3

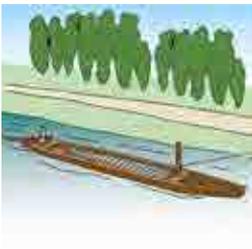


Continuez la visite vers l'espace 16



Cet espace parle du **commerce** à l'époque des Romains.

Le commerce, c'est le fait d'**acheter** et de **vendre** des objets.



Les objets arrivaient à Lugdunum dans des **bateaux**.



Dans cet espace on voit des **amphores**.
Les amphores sont comme des très grandes bouteilles.
Les amphores sont des récipients **en terre cuite** qui permettaient de **transporter du liquide**.



Cette amphore transportait du **vin**.



Le vin était fabriqué en **Italie**.

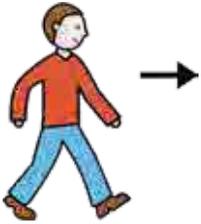


Cette amphore transportait de l'**huile d'olive**.



L'huile d'olive était fabriquée en **Espagne**.

Niveau 2



Continuez vers l'espace 17



Vous arrivez dans l'espace pour les **enfants**.
Les adultes peuvent aussi **s'amuser** dans cet espace.

Cet espace est peint en **bleu sur le sol**.



Dans cet espace il y a :



Des **jeux en bois.**



Des **déguisements.**

Un endroit pour **jouer au marchand**
et **vendre** des fruits et des légumes en bois.



Niveau 2



Pour continuer votre visite
dirigez-vous vers la **grande vitrine** contre le mur.



Cette vitrine montre le « **Trésor de Vaise** »



Le trésor a été caché par un **très riche romain**
dans le jardin de sa maison.



Dans la vitrine il y a des bijoux en **or**, en **argent** et en **pierres précieuses**.



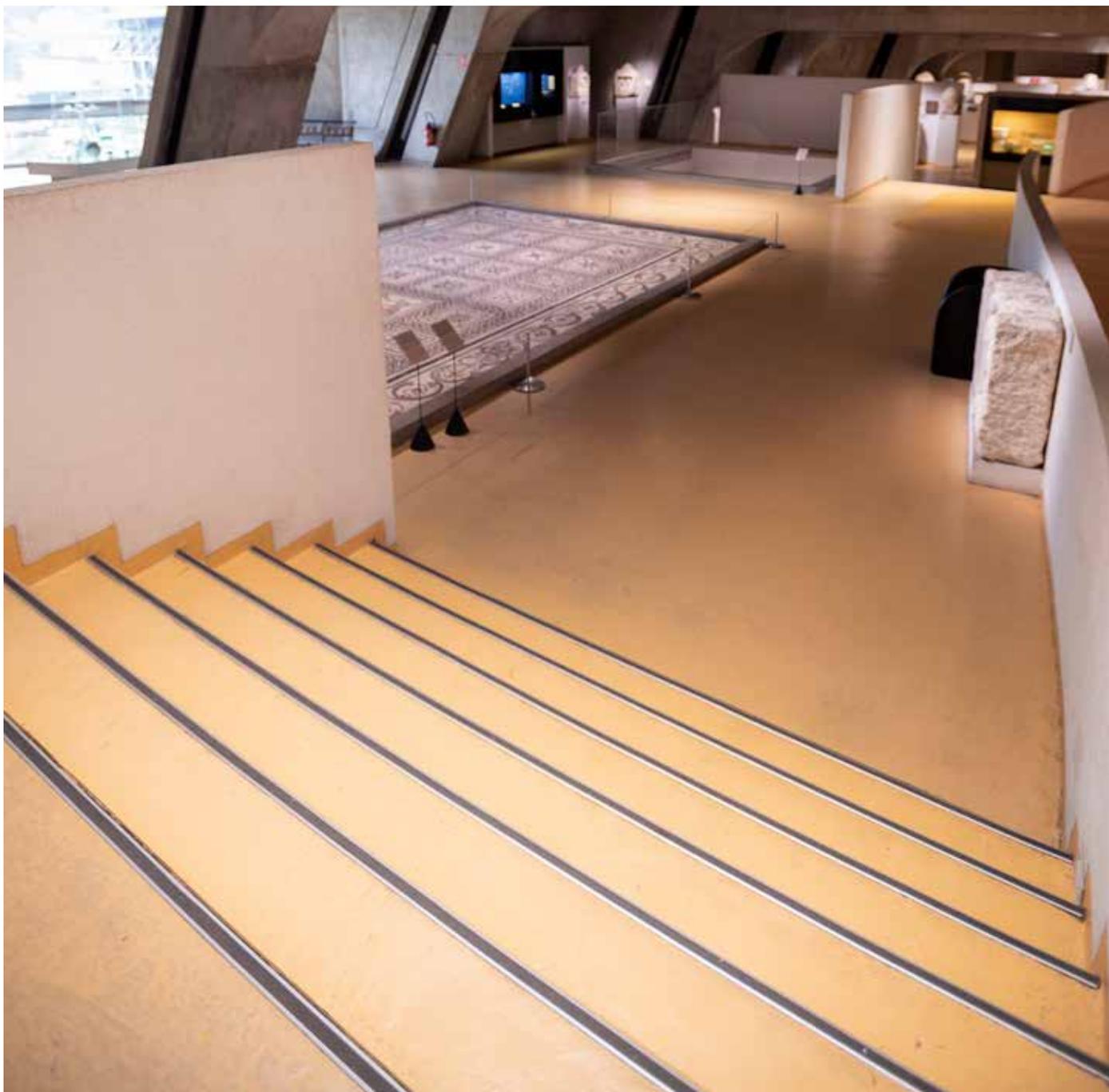
Dans la vitrine de droite il y a des pièces de **monnaies** en argent.



Niveau 2



Pour continuer votre visite,
dirigez-vous **en bas des marches**





Dans les belles et riches maisons,
les romains **mangeaient allongés** sur des lits



Les **pieds** du lit ont été retrouvés
par les archéologues.

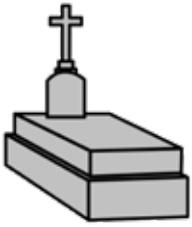


Ils sont en **bronze**

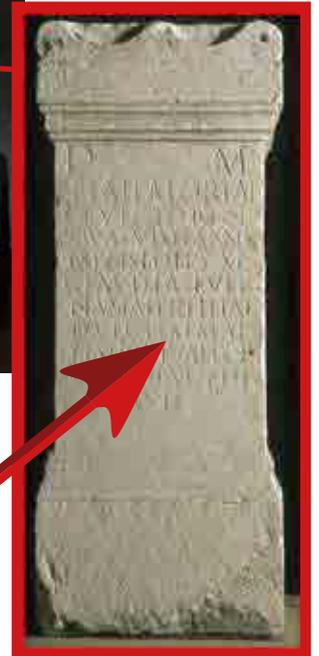
Niveau 2



Continuez votre visite vers l'**espace 20**



Dans cet espace il y a des **tombes** romaines.



Sur ces tombes il y a des **textes gravés**.



Ces textes donnent le **nom** des personnes mortes.

Ces textes racontent la vie des personnes mortes pour que les vivants **se souviennent** d'elles.

Espace des expositions temporaires

En bas du musée il y a un dernier espace.
Il n'est pas toujours ouvert pour le public.



Cet espace accueille des **expositions temporaires**.

Les expositions temporaires sont **limitées** dans le temps.



S'il y a une exposition temporaire, vous pouvez aller la **voir**.



Vous avez fini votre visite du musée
Nous espérons que vous avez aimé votre visite

Boutique et sortie

Avant de sortir, vous pouvez passer par la **boutique**.



Dans la boutique vous pouvez **acheter des souvenirs**.

Pour sortir, dirigez-vous vers les portes vitrées.



Vous pouvez **revenir** quand vous voulez.
Vous êtes les **bienvenus**.

Remerciements :

Caroline Jules, directrice de la société Culture Accessible, Anne, Nicolas, Fabien, Patrice, Eric, Fayçal, Boris et Mathilde, résidents et accompagnateurs social du SAVS Pluriel de Tassin-la-Demi-Lune.

Crédits :

Photographies : © Lugdunum – Musée et théâtres romains – Métropole de Lyon, Christian Thioc, Jean-Michel Degueule, Milène Jallais
Illustrations libres de droit : arasaac.org ; Sergio Palao, Gobierno de Aragón, Licence Creative Commons BY-NC-SA).

Conception :

Caroline Jules et Anne, Nicolas, Fabien, Patrice, Éric, Fayçal, Boris et Mathilde, résidents et accompagnateurs social du SAVS Pluriel de Tassin-la-Demi-Lune.

Conception graphique :

Matt Design & Communication

